

3. Weihnachtskonzert vom Verein 7 Werte in der Pfarrkirche in Sittersdorf heute um 17 Uhr. / Danes 3. Božični koncert, ob 17. Uri.



15.12. 3. ADVENTSONNTAG (Gaudete) / 3. ADVENTNA NEDELJA

Marija die Rossa, redovnica (1813-1855)

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša za / für: za duhovnika Leopolda Zunder (297/24); Johann Krasnik (319/24)

LEKTORIN / BRALKA: Melitta Pirouc

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Minou, Maxime und Mia Marold und Ella Tanzer, und Freiwillige / ter prostovoljci

Danes vabimo k sv. maši birmance, njihove starše in botre. / Heute laden wir zur hl. Messe die Firmlinge, ihre Eltern und Firmpaten ein.

16.12. Montag der 3. Adventwoche / Ponedeljek 3. adventnega tedna - 2. dan božične devetdnevne / der zweite Tag der Weihnachts-Novene

17.12. Dienstag / Torek - 3. dan božične devetdnevne / der dritte Tag der Weihnachts-Novene

18.12. Mittwoch der vierte Tag der Weihnachts-Novene / Sreda 4. dan božične devetdnevne

Um/ob 6.00 Rorate / Svitna, za / für: Hilde Tscharf und Hausverstorbene (330/24); Christian Oliver Michael (/24)

19.12. Donnerstag / Četrtek - 5. dan božične devetdnevne / der fünfte Tag der Weihnachts-Novene

Um/ob 7.00 Rorate mit den Schülern / Svitna s šolarji, za / für: Julianne, Margarethe und Albert Huss; für Albert Sohn und Hausverstorbene (310/24)

Hl. Basilius der Große (330 – 379) und hl. Gregor von Nazianz (330 - 389), Bischöfe, Kirchenlehrer / sv. Bazilij Veliki in sv. Gregor naciaški, škofa in cerkvena učitelja.

Dreikönigsaktion ab 9 Uhr in St. Philippen / Trikraljevsko petje, od 9. ure dalje, v šentlipški fari.



03.01.2024 – Freitag der Weihnachtszeit / Petek v božičnem času

Dreikönigsaktion ab 9 Uhr in Sittersdorf / Trikraljevsko petje, od 9.ure dalje, v Žitari vasi.

04.01. Samstag der Weihnachtszeit / Sobota v božičnem času
Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen - Priestersamstag

05.01. 2025 – 2. Sonntag nach der Weihnachten / 2. nedelja po božiču

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre / Für die Beterinnen des Rosenkranzes (160/24);

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Hemma und Paula Tischler, Leni Klanschek, sowie Freiwillige / Prostovoljci

LEKTOR / BRALEC: Erich Mitsche

6.01. Montag / Ponedeljek - ERSCHEINUNG DES HERRN – Hl. Drei Könige / GOSPODOVO RAZGLAŠENJE – TRIJE KRALJI

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Walter Starz – Jahrestag (21/24)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Freiwillige / Prostovoljci

LEKTOR / BRALEC: Michael Glinik

Epiphanie – Kollekte für Priester aus 3 Kontinenten. / Gospodovo razglašenje – nabirka za duhovnike iz treh kontinentov.

29.12. FEST DER HEILIGEN FAMILIE / NEDELJA SVETE DRUŽINE

Hl. Thomas Becket, Bischof von Canterbury und Märtyrer / sv. Tomaž Becker, canterburyjski nadškof (1118 – 1170) in mučenec
Um/ob 10.00 Uhr hl. Messe / sv. maša za / für: Franz in Katharina Hanschitz; Matthäus in Elisabeth Greschounig (314/24)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Magdalena Riegler, Tereza Micheuz, Benjamin Ribeschel, sowie Freiwillige / Prostovoljci

LEKTORIN / BRALKA: Lisa Kapus

30.12. Montag / Ponedeljek - 6. Tag der Weihnachtsoktav / 6. dan božične osmine

31.12. - 7. Tag der Weihnachtsoktav / 7. dan božične osmine

Silvester I., Papst / sv. Silvester I., papež

Um/ob 17.00 ZAHVALNA SV. MAŠA / ALS DANK-MESSE in za / für: Eduard und Josef Tazol (326/24); Geschwister Furjan und Wolfgang Smole (327/24); Elfriede und Josef Kuster (331/24)

LEKTORIN / BRALKA: Melitta Pirouc

01.01.2025 - MITTWOCH-NEUJAHRSTAG / SREDA-NOVO LETO - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA / MARIJA, SVETA BOŽJA MATI

Heute ist Weltfriedenstag / Danes je svetovni dan miru

Um/ob 10.00 feierliches Hochamt / slovesna sv. maša za / für Gottes Segen im Neuen Jahr / Za Božji blagoslov v novem letu (316/23); Anna und Franz Pristounig (295/23)

LEKTOR / BRALEC: Ferdinand Kampusch

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Freiwillige / Prostovoljci

02.01.2024 – Donnerstag der Weihnachtszeit / Četrtek v božičnem času

20.12. Freitag / Petek - 6. dan božične devetdnevnice / der sechste Tag der Weihnachts-Novene

Von 17.00 bis 18.00 Uhr Gesamtprobe für Dreikönigsaktion im Pfarrhaus / Trikraljavska vaja, od 17. do 18. ure

21.12. Samstag / Sobota – 7. dan božične devetdnevnice / der siebte Tag der Weihnachts-Novene

Um/ob 11.00 hl. Messe / sv. maša za / für: für den Segen in der Ehe von Ingrid und Erwin Puschnigg (323/24)



22.12. 4. ADVENTSONNTAG / 4. ADVENTNA NEDELJA -

8. dan božične devetdnevnice / der achte Tag der Weihnachts-Novene

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Erika Rader, 30 Tagverrichtung

(321/24); za Elisabeth Sakounig; Kanzian Hoisl in Jakob Kapus (313/24); Monika Lepitschnig (316/24); Maria Kampusche und für Söhne und Kampusch Verstorbene (230/23)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Sarah Progart, Sophie Progart, Ella Tanzer, Josua Tanzer und Freiwillige / ter prostovoljci

LEKTORIN / BRALKA: Karolina Schippel

23.12. Montag / Ponedeljek - 9. dan božične devetdnevnice / der neunte Tag der Weihnachts-Novene

Hl. Johannes von Krakau, Priester / sv. Janez iz Krakava, duhovnik

24.12. HL. ABEND / SVETI VEČER

Um/ob 16.00 Uhr / uri Familien-Christmette / Družinska polnočnica, za / für: za starše: Marijo in Alojzija Marolt, njune sinove in hčerki, ter za vse sorodnike (311/24)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: prostovoljci / Freiwillige

LEKTORIN / BRALKA: Lisa Kapus

Ihre Spende, die Sie jetzt spenden, wird für die Restaurierung des Altars der Heiligen Helena verwendet / Vaš dar, ki ga boste sedaj darovali, bo namenjeni za obnovo oltarja svete Helene.

Že vnaprej se vam zahvaljujemo za vsak vaš dar!

Wir danken Ihnen im Voraus für jede Spende!

Tisti, ki morete, pridite k POLNOČNICI ob 22. uri, tako bodo družine imele več prostora pri družinski polnočnici / Wem es möglich ist, möge um 22.00 Uhr zur Christmette kommen, um so den Familien bei der Familien-Christmette mehr Platz zu geben.

UM / OB 22.00 UHR CHRISTMETTE za / für: Johann Piroutz (177/23); Valentin und Elisabeth Hanschur (336/24)

LEKTOR / BRALEC: Rudi Urban

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Christina Micheuz und Johanna Stumpf sowie Freiwillige / Prostovoljci

Es singt der Kirchenchor / Poje cerkveni zbor

25.12. HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN – WEIHNACHTEN / GOSPODOVO ROJSTVO – BOŽIČ

ACHTUNG: bereits um/ob 9.00 hl. Messe – feierliches Hochamt für die Pfarrangehörigen / Sv, maša – praznična maša za župljane/für Pfarrangehörige; Johann Glinik (7/24)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Laurenz Lesiak, Katharina Schmacher, David Schmacher, Moritz Drobesh und Freiwillige / ter prostovoljci

LEKTORIN / BRALKA: Romy Zich

26.12. Donnerstag10 / Torek - Hl. Stephanus, erster Märtyrer / sv. Štefan, prvi mučenec - 2. Tag der Weihnachtsoktav / 2. dan božične osmine

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Johann Glinik – Jahrestag (4/24); Maria und Josef Komposch und Hausverstorbene (191/4)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Freiwillige / Prostovoljci

LEKTORIN / BRALKA: Melitta Pirouc

Die Hl. Messe wird vom Vokalensemble Sittersdorf (VOCS-it) musikalisch umrahmt / Pevsko bo sv. mašo obogatila Vokalna skupina (VOCS-it) Žitara vas.

Blagoslov soli in vode / Segnung von Salz und Wasser



PFERDESEGNUNG UM 11.30 Uhr in Altendorf/St. Philippen am Bauernhof Alfred Feistritzer.

BLAGOSLOVITEV KONJEV bo ob 11.30 uri v Stari vasi, župnija Šentlipš, na kmetiji Alfreda Feistritzer.



27.12. Freitag / Petek - Hl. Johannes, Apostel und Evangelist / sv. Janez, apostol in evangelist - 3. Tag der Weihnachtsoktav / 3. dan božične osmine

Um/ob 10.00 Uhr hl. Messe / sv. maša za / für: Anton Woschitz (63/24); za zdravje (307/24);

Ta dan **vabimo posebej k sv. maši vinogradnike iz celotne fare**, ki naj prinesejo **s seboj vino, ki ga bomo, na god sv. Janeza apostola in evangelista, blagoslovili** / Während der **heiligen Messe Segnung des Weines**, weshalb wir zum Besuch dieses Gottesdienstes insbesondere auch alle Winzer **unserer Pfarre einladen und sie bitten, Wein zur Segnung mitzubringen.**

28.12. Samstag / Sobota - Das Fest der Unschuldigen Kinder / Nedolžni otroci - 4. Tag der Weihnachtsoktav / 4. dan božične osmine